



Industrial de Valvulas, S.A de C.V.  
 Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol  
 Tepozotlan, Estado de México C.P. 54600

(Numero) Number V08C17273  
 (Fecha) Date 29/08/2008

# QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)  
 ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:  
 (CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICION.)

- API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING
- API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING
- ANSI B16-10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
- ANSI B16-34 - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS
- MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES
- API 6D - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL ANF CHECK
- API 600 - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS
- ANSI B16-11 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
- API 602 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

Part No. **AC042A08MAB**

(Codigo) **4" Fig. 5206 F UT WCB, API TRIM No.8 830000K**

Description **CAST STEEL GATE VALVE (VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO)**

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)
			1 2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	1125	1125	NA NA
PNEUMATIC (PSI) (PNEUMATICA)			80 80

### MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

### CHEMICAL COMPOSITION (%) COMPOSICIÓN QUÍMICA (%)

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	TENS (KPSI) (CNSI)	YIELD (KPSI) (IST)	ELG (%) (2ND)	RED (%) (3RD)	BHN (AVG)
BONNET (BONETE)	WH28463	ASTM A-216/WCB	0.197	0.964	0.030	0.019	0.489	0.026	0.073	0.006	0.015	0.003		84.68	48.14	30	46	152
BODY (CUERPO)	WH28676	ASTM A-216/WCB	0.192	0.964	0.035	0.013	0.460	0.008	0.101	0.005	0.019	0.003		76.85	44.95	32	55	154
WEDGE (DISCO)	D0029	ASTM A-217/CA15	0.100	0.890	0.021	0.019	0.770	0.830	12.760	0.014	0.088	0.002		97.15	69.75	25	46	278

CERTIFICADO POR: ASEGURAMIENTO DE CALIDAD  
 CERTIFIED BY: QUALITY ASSURANCE  
 JESSICA GARCIA